

## INHALT

### Contents

#### Zur Sache • Editor's Note

- 65 — Allergo Journal im zehnten Jahrgang  
*J. Ring*

#### Kurz gemeldet • Allergy News

- 70 — Nicht einmal im Mutterleib sicher  
— Patch-Test vor Reimplantation  
— Wuchernde Allergie  
— Atopisches Ekzem auf Chromosom 3  
— Risikoeinkauf

#### Für Sie gelesen • Journal Club

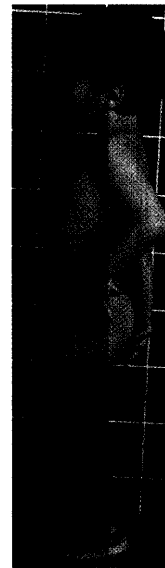
- 72 — Körperbemalung – Modeerscheinung mit unerwünschten Folgen  
— Penizillingabe trotz Penizillin-Unverträglichkeit  
74 — Steroidtherapie bei Kindern – Kleine Asthma-Patienten holen später an Körpergröße auf  
76 — Staub und Katzenhaare nur indirekt an Asthma-Entwicklung beteiligt  
— Immuntherapie: Schlucken statt spritzen?

#### Kongressberichte • Conference Reports

- 78 — Kurzbeiträge vom 5. Europäischen Pollenflug-symposium

#### Leserbriefe • Letters to the Editor

- 85 — Herausforderung Insektengift-Allergie  
*Antwort von F. Ruëff, B. Przybilla*  
86 — Populationsbezogene Studien ergänzen die klinische Epidemiologie  
*W. Uter, A. Schnuch*

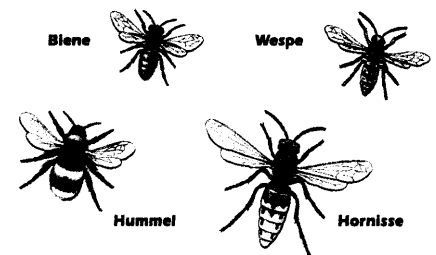


## Kleinere Asthmatiker nach langer Steroidtherapie?

Die Wachstumsverzögerung ist eine bekannte Nebenwirkung der Steroidtherapie im Kindesalter. Diese Erkenntnis beruht jedoch meist auf 1-Jahres-Studien. Zwei aktuelle Langzeitstudien kommen nun zu einem positiveren Ergebnis.

74

## Allergologische Detektivarbeit



Wie anspruchsvoll die Differenzialdiagnose „allergischer“ Reaktionen auf Insektenstiche sein kann, zeigt der Leserbrief auf Seite

85

## Contents in English

- 85 — **Letters to the Editor** – Differential diagnosis of insect venom allergies  
*the size of the residential community. J. Heinrich et al.*  
83 — Population-based studies complement clinical epidemiology  
95 — Clinical effects of encasing for allergen reduction – a meta-analysis. *I. Schoenecker et al.*  
87 — **DGAI Announcements** – In memory of Hugo Kämmerer (1878–1968)  
100 — **Case Report** – Immediate-type reaction to a diet powder containing soybean protein.  
*M. Weidmann et al.*  
89 — **Original Contribution** – Prevalence of hay fever and asthma in children is associated with  
104 — **ÄDA Notes**

## Unser Online-Tipp



Wer umweltfreundliche Asthma-Therapeutika verordnet, kann schnell ins Visier der KVen geraten. Unter <http://www.pulverinhalation.de> erhalten Sie einen kostenlosen Leitfaden, mit dem Sie den Regress vermeiden können.